

## 香港ファッション・ウィーク(春/夏) 2019年7月8日~11日

最大2,100香港ドル宿泊費助成 Hotel Sponsorship 特典案内

フェア概要:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 会期: 2019年7月8日(月)~11日(木)</li> <li>◇ 会場: Hong Kong Convention &amp; Exhibition Centre</li> <li>◇ 公式サイト: <a href="http://hkfashionweekss.hktdc.com">http://hkfashionweekss.hktdc.com</a></li> </ul>			
出展カテゴリー:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Ladies' wear</li> <li>◇ Men's wear</li> <li>◇ Babies and children's wear</li> <li>◇ Sportswear</li> <li>◇ Lingerie</li> </ul> </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Swimwear</li> <li>◇ Evening wear</li> <li>◇ Handbags</li> <li>◇ Shoes</li> <li>◇ Costume Jewellery</li> <li>◇ Fabrics</li> </ul> </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Buttons</li> <li>◇ Eyewear</li> <li>◇ Labels</li> <li>◇ Inspection, testing, certification &amp; verification services</li> <li>◇ Fashion magazines</li> </ul> </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Ladies' wear</li> <li>◇ Men's wear</li> <li>◇ Babies and children's wear</li> <li>◇ Sportswear</li> <li>◇ Lingerie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Swimwear</li> <li>◇ Evening wear</li> <li>◇ Handbags</li> <li>◇ Shoes</li> <li>◇ Costume Jewellery</li> <li>◇ Fabrics</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Buttons</li> <li>◇ Eyewear</li> <li>◇ Labels</li> <li>◇ Inspection, testing, certification &amp; verification services</li> <li>◇ Fashion magazines</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Ladies' wear</li> <li>◇ Men's wear</li> <li>◇ Babies and children's wear</li> <li>◇ Sportswear</li> <li>◇ Lingerie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Swimwear</li> <li>◇ Evening wear</li> <li>◇ Handbags</li> <li>◇ Shoes</li> <li>◇ Costume Jewellery</li> <li>◇ Fabrics</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ Buttons</li> <li>◇ Eyewear</li> <li>◇ Labels</li> <li>◇ Inspection, testing, certification &amp; verification services</li> <li>◇ Fashion magazines</li> </ul>		
Special Highlights:	<p><b>Special zones</b> – コーポレートファッション&amp;制服 が『香港ファッション・ウィーク(春/夏)2018』から新設</p> <p><b>Special product zones</b> – ファッションナブル・スポーツウェア、アーバン・クロージング、ベビー&amp;子供服、下着&amp;スィムウェア、紳士服、ヒートテック、ファブリック&amp;糸、World of Fashion Accessories (バッグ、靴、レギンズ&amp;靴下、手袋、スカーフ&amp;ショール、ファッション・テック&amp;貿易サービス)</p>			
新規来場企業限定 Hotel Sponsorship 特典内容:	<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 2019年7月7日~11日(11日泊まで)の期間中、香港貿易発展局提携ホテルへの宿泊費用を最大2,100香港ドル助成します。</li> <li>◇ 助成金額は来場日数により集めていただく来場スタンプ数により以下の通り: フェアに1日来場 – HKD 900 フェアに2日間来場 – HKD 1,500 (累計) フェアに3日間来場 – HKD 2,100 (累計)</li> </ul>			

### 申込方法

- Step 1: 申込用紙に必要事項ご記入の上、**名刺(英語)コピー**を添付して**2019年6月21日(金)**までに香港貿易発展局 東京事務所03-5210-5860または大阪事務所06-4705-7015へFaxでお申込みください。申込受理後、ACKNOWLEDGEMENT LETTER (予約確認書)をメールでお送りします。
- Step 2: **ACKNOWLEDGEMENT LETTER**には特典利用方法等の詳細が記載されておりますので必ず内容をご確認ください。またホテルより直接予約確認のご連絡をいたします。
- Step 3: 2018年7月8日~11日の会期中、**申請者ご本人**が展示会場内“Buying Mission Service Counter”にて“**HOTEL SPONSORSHIP VOUCHER**”を受取り、来場日毎に来場スタンプを集めてください。その際、**ACKNOWLEDGEMENT LETTER** と名刺(英語)をご提示ください。
- Step 4: ホテルチェックアウトの際、“**HOTEL SPONSORSHIP VOUCHER**”をフロントへお渡しください。来場日数に応じた助成額を宿泊費用より割引します。

### 問合せ先

香港貿易発展局 東京事務所 Tel:03-5210-7150 Fax:03-5210-5860 email:tokyo.hotel.air@hktdc.org  
大阪事務所 Tel:06-4705-7030 Fax:06-4705-7015 email:osaka.office@hktdc.org

### MICE特別航空券 SPECIAL AIRFARE BY CATHAY PACIFIC

フェア公式エアライン・キャセイパシフィック航空とキャセイドラゴン航空より、フェアご来場の皆様のためだけに特別航空券をご用意いたしました。ご予約はキャセイパシフィック航空のホームページのイベント・コードの欄に、**MICE336**とご入力ください。個人情報を登録後、特別料金とご予約のページがご覧いただけます。特別航空券についてはキャセイホリディージャパンへお問合せください。電話: 03-6746-1200 Fax: 03-6746-1298 <http://eventsoffer.cathaypacific.com>

### REFERRAL SCHEME

このフェアに興味をもたれる他社バイヤー企業を是非ご紹介ください。

Name of Referred Buyer: \_\_\_\_\_ Company Name: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
Company Profile: \_\_\_\_\_ (Attached if necessary)

If you do not wish to receive any promotional and other materials from the Hong Kong Trade Development Council via fax, please contact us at tel [852-1830668] or complete the following information and return at fax [852-28034198] or [databank@hktdc.org].  
今後、香港貿易発展局よりDMメールやご連絡等配信の一時停止をご希望される方は、カスタマーサービスホットライン(852-183-0668)もしくは、[databank@hktdc.org](mailto:databank@hktdc.org) までご連絡下さい。再度お客様よりリクエストをいただくまで、配信を停止いたします。

Fax No. ( ) \_\_\_\_\_ Co. Name \_\_\_\_\_ Contact Person \_\_\_\_\_

**規則および条件**

- 1) 本特典は前回2018年の香港ファッション・ウィーク(春/夏)に来場していない、中国・マカオを除く海外ファッション関連業界のバイヤー企業の方、または前回フェア来場者で出展企業との取引関係書類(発注書・BL等)をご提出いただける方がご利用いただけます。
- 2) 香港ファッション・ウィーク(春/夏)2019の出展企業の方はご利用いただけません。
- 3) 2018年7月7日~11日(11日泊まで)の期間中、各企業1ホテル1部屋(2名様)までご利用いただけます。お申込みは先着順となります。
- 4) お選びいただいたホテルが満室の場合は、他のホテルをご紹介します。
- 5) 申込用紙には名刺(英語)コピーを添付し、デポジットのためクレジットカード情報を必ずご記入ください。到着予定日にチェックインされなかった場合、ホテルより1泊分の宿泊費相当額が請求されますのでご注意ください。
- 6) 申込受理後、約1週間ほどでAcknowledgement letter(予約確認書)をメールでお送りします。1週間以上経過しても連絡がない場合は、お申込みの各事務所までお問合せください。
- 7) 会期中、申請者ご本人が展示会場内"Buying Mission Service Counter"にてHotel Sponsorship Voucher をお受取りいただき、来場日毎にスタンプを集めてください。その際、パスポート(原本)とlanding slip(香港入国時、空港にて発行)、名刺(英語)、搭乗券、e-ticket控えをご提示ください。全ての書類が揃わない場合や申請情報と内容が一致しない場合、特典助成は受けられません。
- 8) 香港ファッション・ウィーク(春/夏)は商取引用展示見本市です。18歳未満の方はご入場いただけません。
- 9) 香港貿易発展局は事前の通知なく規則および条件を変更したり、申込み受付を終了する権利を留保します。
- 10) 本特典について問題が生じた場合、最終的な決定は香港貿易発展局の判断に委ねられます。

**CHOICES OF HOTELS (ご希望のホテル名の前に第3希望まで数字をご記入ください。)**

Hotel	Location	Contact	Room Rates per night	Traveling Time (mins.) <Hotel - HKCEC>
<input type="checkbox"/> Novotel Century Hong Kong <a href="http://www.novotelhongkongcentury.com/">www.novotelhongkongcentury.com/</a>	238 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong	Tel: 852-2507 6630 Fax: 852-2598 4837	HKD1,200	On foot: 15
<input type="checkbox"/> The Charterhouse Causeway Bay# <a href="http://www.charterhouse.com">www.charterhouse.com</a>	209-219 Wanchai Road, Hong Kong	Tel: 852-2892 3336 Fax: 852-2572 4188	HKD700	By Taxi: 10 By MTR*:15
<input type="checkbox"/> Rosedale Hotel Kowloon# <a href="http://www.rosedalehotels.com">www.rosedalehotels.com</a>	86 Tai Kok Tsui Road, Kowloon, Hong Kong	Tel: 852-3919 8888 Fax: 852-3919 8600	HKD600	By Taxi: 15 By MTR*: 20
<input type="checkbox"/> Best Western Hotel Causeway Bay <a href="http://www.bestwesternhotelhongkong.com">http://www.bestwesternhotelhongkong.com</a>	Cheung Woo Lane, Canal Road West, Causeway Bay, Hong Kong	Tel: 852- 2496 6666 Fax: 852- 2836 6162	HKD600	By Taxi: 10 By MTR*:15
<input type="checkbox"/> Ibis Hong Kong North Point <a href="http://www.ibis.com">www.ibis.com</a>	138 Java Road, North Point, Hong Kong	Tel: 852-2204 6633 Fax: 852-2204 6677	HKD520	By Taxi: 15 By MTR*:20

# 会期中、会場までの無料シャトルバスを運行します。 \* MTR (Mass Transit Railway) は香港の地下鉄です。 室料には朝食は含まれません。

**HKTDC Hong Kong Fashion Week for Spring/Summer (8-11 July 2019)****申込用紙 HOTEL SPONSORSHIP PROGRAMME**

\*\*\* 申込受理後、Acknowledgement letter(予約確認書)をメールでお送りします。申込用紙送信時点ではホテル予約は完了していません。\*\*\*

\*\*\* 名刺(英語)コピーを添付してお申込みください。\*\*\*

**申込締切：2019年6月21日(金) 返信先：香港貿易発展局 東京事務所 Fax:03-5210-5860/大阪事務所 Fax:06-4705-7015**

\* 楷書体英語で全項目漏れなくご記入ください。クレジットカード情報はホテルデポジットのみに利用し弊局データベースには登録しません。

Full Name: (Mr/Mrs/Ms/Miss) as shown on passport: \_\_\_\_\_

Company Name (as show on business card): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Company Website: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Credit Card:  VISA  MC  AE Card No: \_\_\_\_\_

Expiry Date: \_\_\_\_\_ Interested Products: \_\_\_\_\_

Check-in Date: \_\_\_\_\_ Check-out Date: \_\_\_\_\_ Room Type:  Single  Double  Twin

**Nature of Business**

- Buying Office  Retailer  Wholesaler  Importer  Boutique  
 Buying Cooperative  Chain/Department Store  Distributor  Shopping Mall  Others: \_\_\_\_\_

上記の内容を理解し、同意致します。私は、上記の情報が、香港貿易発展局のデータベースに登録されて、ダイレクトマーケティングやビジネスマッチング用に提供されること(これにより香港内外を問わず当該情報が開示され得ることを含む)に同意し、その他 Privacy Policy Statement (<http://www.hktdc.com/mis/pps/en>) に記載の目的に供されることに同意します。

私は、ここに記載された目的の範囲内で個人情報が開示され得ることについて、当該フォームに記載された各個人が理解し同意していることを表明します。またクレジットカード情報は、今回のイベントの為に宿泊施設利用申請のため、滞在先宿泊施設への提供のみとします。香港貿易発展局はイベント終了後、クレジットカード情報を削除します。

注:必要なクレジットカード情報を提供することに同意されない場合は、香港貿易発展局はバイヤースポンサープログラムを提供することができません。本件に関する問合せは、香港貿易発展局香港本部(852-183-0668)もしくは、[hktdc@hktdc.org](mailto:hktdc@hktdc.org) までご連絡下さい。

上記の免責条項を同意されない場合は、左記にチェックマークを入れてください。

Name \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

(欧州連合(EU)および欧州経済領域(EEA)の加盟国からお越しの方で)香港貿易発展局からの案内をご希望の場合に、左記にチェックマークを入れてください。

\*EUの個人情報保護法により EU/EEA のお客様を対象としておりますので、それ以外の方はスキップしてください。

